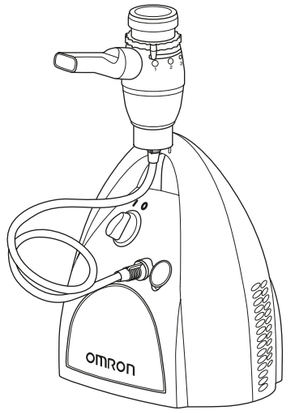


Nébuliseur à compresseur
A3 Complete
(NE-C300-E)

Mode d’emploi

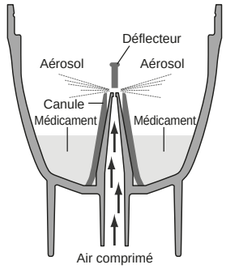
All for Healthcare

IM-NE-C300-E-02-02/2015
3A3173 rev.01

Merci d’avoir acheté le système OMRON A3 Complete.
Ce produit a été développé en collaboration avec des spécialistes du traitement de l’asthme, de la bronchite chronique, des allergies et autres troubles respiratoires.
Ce produit est un appareil médical. Utilisez l’appareil selon les instructions de votre médecin et/ou du thérapeute.

Fonctionnement du kit de nébulisation

Le médicament, qui est pompé par le canal de médicament, est mélangé à l’air comprimé généré par une pompe du compresseur.
L’air comprimé mélangé au médicament est transformé en fines particules et vaporisé lorsqu’il entre en contact avec le déflecteur.



FR

Fabricant	**3A HEALTH CARE S.r.l.** Via Marziale Cerutti, 90F/G 25017 Lonato del Garda (BS) Italie
Revendeur	**OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.** Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, PAYS-BAS www.omron-healthcare.com
Succursales	**OMRON HEALTHCARE UK LTD.** Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, ROYAUME-UNI www.omron-healthcare.co.uk
	OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH Gottlieb-Daimler-Strasse 10, 68165 Mannheim, ALLEMAGNE www.omron-healthcare.de
	OMRON SANTÉ FRANCE SAS 14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANCE Uniquement pour le marché français: OMRON Service Après Vente Nº Vert 0 800 91 43 14 www.omron-healthcare.fr

Fabriqué en Italie

Utilisation prévue

Objectif médical
Ce produit est destiné à être utilisé pour inhaler le médicament prescrit pour le traitement des troubles respiratoires.

Utilisateur visé
- Personnel médical (médecin, infirmière ou thérapeute).
- Soignant ou patient sous la directive de personnel médical qualifié pour traitement à domicile.
- L’utilisateur doit également être en mesure de comprendre le fonctionnement général du A3 Complete, ainsi que le contenu du mode d’emploi.

Patients visés
Personnes souffrant de troubles respiratoires et devant être traitées par inhalation de médicaments.

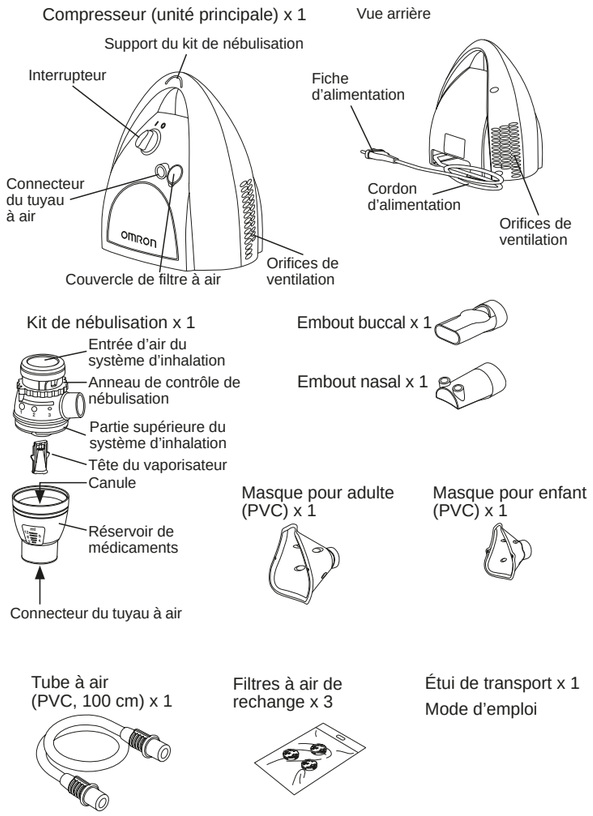
Environnement
Ce produit est destiné à être utilisé à domicile.

Durée de conservation
Les durées de conservation sont les suivantes, sous réserve que le produit soit utilisé pour nébuliser une solution saline 3 fois par jour pendant 10 minutes à chaque fois à température ambiante (23 °C).
La durée de conservation peut varier selon l’environnement d’utilisation.

Compresseur (unité principale)	5 ans
Kit de nébulisation	1 an
Embout buccal	1 an
Embout nasal	1 an
Tube à air (PVC, 100 cm)	1 an
Filtre à air	70 applications
Masque (PVC)	1 an

Précautions d’utilisation
Les avertissements et les mises en garde décrits dans le mode d’emploi doivent être respectés.

Familiarisation avec l’appareil


Compresseur (unité principale) x 1
Support du kit de nébulisation
Interrupteur
Connecteur du tuyau à air
Couvercle de filtre à air
Orifices de ventilation
Vue arrière
Fiche d’alimentation
Cordon d’alimentation
Orifices de ventilation
Kit de nébulisation x 1
Entrée d’air du système d’inhalation
Anneau de contrôle de nébulisation
Partie supérieure du système d’inhalation
Tête du vaporisateur
Canule
Réservoir de médicaments
Connecteur du tuyau à air
Embout buccal x 1
Embout nasal x 1
Masque pour adulte (PVC) x 1
Masque pour enfant (PVC) x 1
Tube à air (PVC, 100 cm) x 1
Filtres à air de rechange x 3
Étui de transport x 1
Mode d’emploi

Instructions de sécurité importantes

Lisez attentivement toutes les informations contenues dans le mode d’emploi et dans la documentation incluse dans l’emballage avant d’utiliser l’appareil.

⚠ Avertissement : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n’est pas évitée, peut entraîner des blessures graves.

(Utilisation)
- L’appareil est prévu pour être utilisé par un seul et même patient.
- N’utilisez pas l’appareil à d’autres fins que la nébulisation dans le cadre d’une aérosolthérapie. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable de l’utilisation inappropriée de l’appareil.
- Utilisez uniquement des accessoires OMRON d’origine, conformément aux indications du mode d’emploi de cet appareil.
- Suivez les instructions de votre médecin ou du personnel soignant concernant le type, le dosage et la posologie du médicament. Avant toute utilisation, vérifiez la position de l’anneau de contrôle de nébulisation.
- En cas de sensations inhabituelles pendant l’utilisation, arrêtez immédiatement d’utiliser l’appareil et consultez votre médecin.
- N’utilisez pas de l’eau seule dans le nébuliseur pour l’inhalation.
- Garder l’appareil hors de portée des nourrissons et des enfants laissés sans surveillance. L’appareil est susceptible de contenir de petites pièces pouvant être avalées.
- En raison de leur longueur, le cordon d’alimentation et le tube à air peuvent présenter un risque de strangulation.
- Ne rangez pas le tube à air si de l’humidité ou du médicament est resté à l’intérieur.
- N’utilisez ni ne conservez l’appareil dans des endroits où il risquerait d’être exposé à des émanations nocives ou à des substances volatiles.
- N’utilisez pas l’appareil dans des endroits où il risquerait d’être exposé à des gaz inflammables.
- Ne couvrez pas le compresseur avec une couverture, une serviette ou quoi que ce soit d’autre pendant l’utilisation.
- Mettez toujours au rebut tout reste de médicament après utilisation et utilisez une nouvelle dose de médicament à chaque fois.
- Ne l’utilisez pas dans les circuits anesthésiques ou dans les circuits de respiration du ventilateur.
- Ne bouchez pas les orifices de ventilation. Ne placez jamais l’appareil dans un endroit où les orifices de ventilation risqueraient d’être bouchés pendant son utilisation.
- Conservez les composants dans un endroit propre afin d’éviter tout risque d’infection.

(Risque de choc électrique)
- Ne branchez ou ne débranchez jamais l’appareil avec les mains mouillées.
- Le compresseur et le cordon d’alimentation ne sont pas étanches. Ne renversez pas de l’eau ou d’autres liquides sur ces composants. Si un liquide est renversé sur ces composants, débranchez immédiatement le cordon d’alimentation et essuyez le liquide avec une compresse de gaze ou un autre matériau absorbant.
- N’immergez pas le compresseur dans de l’eau ou dans un autre liquide.
- N’utilisez pas et ne rangez pas l’appareil dans un endroit humide.
- Ne faites pas fonctionner l’appareil lorsque le cordon ou la fiche d’alimentation est endommagé.
- Maintenez le cordon d’alimentation éloigné des surfaces chauffées.

(Nettoyage et désinfection)
Observez les règles ci-dessous lors du nettoyage ou de la désinfection des composants. Le non-respect de ces règles peut occasionner des dommages, rendre la nébulisation inefficace ou entraîner une infection. Pour prendre connaissance des instructions, consultez la section « Nettoyage et désinfection ».
- Nettoyez et désinfectez le kit de nébulisation, le masque, l’embout buccal ou l’embout nasal avant utilisation dans les cas suivants :
  - première utilisation après l’achat ;
  - si l’appareil n’a pas été utilisé pendant une longue période ;
  - si plusieurs personnes utilisent le même appareil.
- Veillez à laver ou à essuyer les composants après l’utilisation et assurez-vous qu’ils sont minutieusement désinfectés et séchés, et conservés dans un endroit propre.
- Ne laissez pas la solution de nettoyage dans les composants.

⚠ Attention : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n’est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées, ou des dommages physiques.

(Utilisation)
- Il faut être très vigilant lorsque cet appareil est utilisé par, sur ou à proximité d’enfants ou de personnes infirmes.
- Vérifiez que les composants sont correctement fixés.
- Vérifiez que le filtre à air est correctement fixé.
- Assurez-vous que le filtre à air est propre. Si le filtre à air a été utilisé plus de 70 fois, remplacez-le par un filtre neuf.
- N’inclinez pas le kit de nébulisation à un angle supérieur à 45 degrés dans tous les sens et ne le secouez pas pendant qu’il est en fonctionnement.
- N’utilisez pas et ne rangez pas l’appareil alors que le tube à air est plié.
- Utilisez uniquement des composants de nébulisation, un tube à air, un filtre à air et un couvercle de filtre à air d’origine.
- N’ajoutez pas plus de 12 ml de médicament dans le réservoir de médicaments.
- Ne transportez pas et ne retirez pas le kit de nébulisation lorsque le réservoir de médicaments contient un médicament.
- Ne laissez pas l’appareil sans surveillance en présence de jeunes enfants ou de personnes ne pouvant pas exprimer leur consentement.
- Ce produit ne doit pas être utilisé sur des patients non conscients ou ne respirant pas spontanément.
- Ne soumettez pas l’appareil ou les composants à des chocs violents, comme par exemple faire tomber l’appareil sur le sol.
- Ne déformez pas la tête du vaporisateur ni n’enfoncez une épingle ou un objet pointu dans la canule du réservoir de médicaments.
- N’introduisez pas les doigts ou des objets à l’intérieur du compresseur.
- Ne démontez ni ne tentez de réparer le compresseur ou le cordon d’alimentation.
- Ne laissez pas l’appareil et ses éléments dans un endroit soumis à des températures extrêmes, chaudes ou froides, ou en plein soleil.
- Ne bouchez pas le couvercle du filtre à air.
- N’utilisez jamais l’appareil pendant que vous dormez ou somnolez.
- Autorisé pour un usage humain uniquement.
- Le compresseur peut devenir chaud pendant son fonctionnement.
- Ne touchez pas le compresseur, excepté lorsque cela est nécessaire, par exemple pour éteindre l’appareil pendant la nébulisation.
- Pour éviter que des résidus du médicament ne restent sur le visage du patient, essuyez-le après avoir retiré le masque.
- Pour ne pas provoquer de lésions au niveau des muqueuses du nez, ne pressez pas l’embout nasal dans l’arrière-nez.
- Assurez-vous que la tête du vaporisateur est correctement installée avant utilisation.
- N’utilisez pas un kit de nébulisation, un embout buccal ou un embout nasal endommagé.

(Risque de choc électrique)
- Débranchez toujours l’appareil de la prise de courant après utilisation et avant nettoyage.
- Branchez l’appareil sur la prise de la tension appropriée. Ne surchargez pas les prises d’alimentation et n’utilisez pas de rallonges.
- N’utilisez pas le cordon d’alimentation de manière incorrecte.
- N’enroulez pas le cordon d’alimentation autour du compresseur.
- Tous les changements ou toutes les modifications n’ayant pas été approuvés par OMRON HEALTHCARE annuleront la garantie de l’utilisateur.

(Nettoyage et désinfection)
Observez les règles ci-dessous lors du nettoyage ou de la désinfection des composants. Le non-respect de ces règles peut occasionner des dommages, rendre la nébulisation inefficace ou entraîner une infection. Pour prendre connaissance des instructions, consultez la section « Nettoyage et désinfection ».
- N’utilisez pas de four à micro-ondes, de séchoir à vaisselle ou de sèche-cheveux pour sécher l’appareil ou les composants.
- N’utilisez pas d’appareil de stérilisation par autoclave, par oxyde d’éthylène ou par plasma basse température.
- Lorsque vous désinfectez des composants par ébullition, assurez-vous que le conteneur ne soit pas chauffé à sec. Cela pourrait provoquer un incendie.

Précautions de sécurité générales :
- Examinez l’appareil et les composants avant chaque utilisation et assurez-vous qu’ils ne présentent aucune anomalie. Vérifiez tout particulièrement les points suivants :
  - La canule et le tube à air ne doivent pas être endommagés.
  - La canule ne doit pas être bouchée.
  - Le compresseur doit fonctionner normalement.
- La pompe du compresseur émet des bruits et des vibrations lorsque cet appareil est utilisé. L’émission d’air comprimé provenant du kit de nébulisation engendre également du bruit. Ceci est normal et n’est pas le signe d’un dysfonctionnement.
- Utilisez l’appareil uniquement aux fins attendues. Ne l’utilisez pas pour un usage différent.
- N’utilisez pas l’appareil à des températures supérieures à +40 °C.
- Vérifiez que le tube à air est bien fixé au compresseur et au kit de nébulisation et qu’il ne se détache pas. Lorsque vous insérez la fiche du tube à air dans les connecteurs du tube à air, vissez-la légèrement pour éviter que le tube à air ne se déconnecte en cours d’utilisation.
- Afin d’isoler totalement l’appareil de la source d’alimentation, débranchez la fiche de la source d’alimentation.

Gardez soigneusement ces instructions pour vous y référer ultérieurement.

Informations importantes sur la compatibilité électromagnétique (CEM)

Avec l’accroissement du nombre d’appareils électroniques comme les PC et les téléphones mobiles (cellulaires), les appareils médicaux utilisés peuvent être soumis aux interférences électromagnétiques dégagées par d’autres appareils. Les interférences électromagnétiques peuvent perturber le fonctionnement de l’appareil médical et créer une situation potentiellement dangereuse.

Les appareils médicaux ne doivent pas non plus interférer avec d’autres appareils.

Afin de réglementer les exigences relatives à la CEM (compatibilité électromagnétique) dans le but de prévenir toute situation dangereuse causée par le produit, la norme EN 60601-1-2:2007 a été mise en œuvre. Cette norme définit les niveaux d’immunité aux interférences électromagnétiques ainsi que les niveaux maximum d’émissions électromagnétiques pour les appareils médicaux.

Cet appareil médical fabriqué par 3A Health Care est conforme à la norme EN60601-1-2:2007, tant en matière d’immunité que d’émissions.
Il importe toutefois d’observer des précautions spéciales :
- N’utilisez pas des téléphones mobiles (cellulaires) et autres appareils générant des champs électriques ou électromagnétiques puissants à proximité de l’appareil. Cela risquerait de perturber le fonctionnement de l’appareil et de créer une situation potentiellement dangereuse.
  Il est recommandé de maintenir une distance minimum de 7 m. Vérifiez le bon fonctionnement de l’appareil si la distance est inférieure.

Une documentation complémentaire conforme à la norme EN 60601-1-2:2007 est disponible auprès d’OMRON HEALTHCARE EUROPE à l’adresse mentionnée dans le présent mode d’emploi.
Une documentation est également disponible sur le site www.omron-healthcare.com.

Comment éliminer ce produit (déchets d’équipements électriques et électroniques)

Conformément à la directive 2012/19/EU-DEEE, ce symbole affiché sur le produit ou dans sa documentation indique qu’il ne doit pas être mis au rebut en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L’élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l’environnement et à la santé humaine, veuillez séparer ce produit des autres types de déchets et le recycler de façon responsable afin de favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu ce produit ou leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent le renvoyer afin qu’il soit recyclé en respectant l’environnement.
Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

Accessoires médicaux en option

(dans le cadre de la Directive européenne 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux)

Modèle	Code
A3 Complete, kit d’accessoires (contenu : kit de nébulisation, tube à air, embout buccal, embout nasal, masque adulte, masque enfant)	NEB6001

Autres pièces en option/de rechange

Description du produit	Modèle
A3 Complete, filtres à air (contenu : 3 pièces)	3AC408

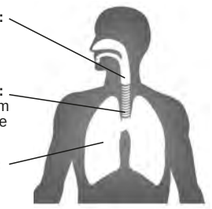
Informations techniques sur le kit de nébulisation
Le nébuliseur OMRON A3 Complete est un appareil médical qui génère un aérosol dont les caractéristiques variables permettent de s'adapter à la pathologie respiratoire du patient. L'« anneau de contrôle de nébulisation » situé sur la partie supérieure du système d'inhalation du nébuliseur permet de réguler la production d'un aérosol avec des caractéristiques granulométriques particulières qui déposera la quantité maximale de médicament dans les voies respiratoires traitées. La position de l'« anneau de contrôle de nébulisation » est réglée en fonction des indications de la figure suivante. Consultez votre médecin pour connaître la position la plus adaptée à votre traitement.

Utilisation recommandée

« Anneau de contrôle de nébulisation » en position 1 :
La taille des particules est de +7,5 µm et permet de traiter des maladies telles que la rhinite, la sinusite et la pharyngite, l'amygdalite, la laryngite.

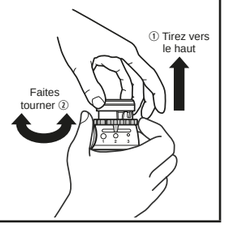
« Anneau de contrôle de nébulisation » en position 2 :
La taille des particules est comprise entre 4,5 et 7,5 µm et permet de traiter des maladies telles que la trachéite et la trachéobronchite.

« Anneau de contrôle de nébulisation » en position 3 :
La taille des particules est comprise entre 2 et 4,5 µm et permet de traiter des maladies telles que l'asthme, la bronchite, la bronchiolite, la bronchectasie, la bronchopneumonie.



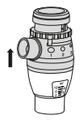
Identification de la position sur le nébuliseur
Trois points figurent sur la partie supérieure du système d'inhalation ; le petit point correspond à la position 3, le point moyen à la position 2 et le gros point à la position 1. Une pointe saillante située sur l'anneau indique la position choisie.

Modification de la position du nébuliseur
Pour modifier la position de l'anneau de contrôle de nébulisation, tirez l'entrée d'air du système d'inhalation vers le haut au maximum à l'aide d'une main et, à l'aide de l'autre main, faites tourner l'anneau jusqu'à atteindre la position souhaitée.
Relâchez ensuite l'entrée d'air du système d'inhalation pour fixer la position.
Important : vous ne pouvez pas faire tourner l'anneau si l'entrée d'air du système d'inhalation n'est pas tirée vers le haut. Un mécanisme de verrouillage empêche la rotation accidentelle.

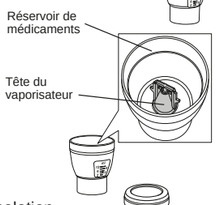


Utilisation

1. Vérifiez que l'interrupteur est en position Arrêt (O).
2. Branchez la fiche d'alimentation dans une prise de courant.
3. Retirez la partie supérieure du système d'inhalation du réservoir de médicaments en le tirant doucement vers le haut.



4. Ajoutez le volume approprié de médicament prescrit dans le réservoir de médicaments.

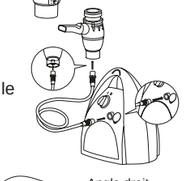


5. Vérifiez que la tête du vaporisateur est présente dans le réservoir de médicaments.
6. Remettez la partie supérieure du système d'inhalation à l'intérieur du réservoir de médicaments.

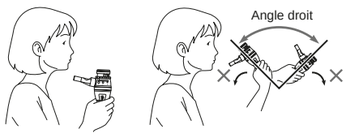
   Attention : Pour refermer le nébuliseur, alignez la pointe saillante du réservoir de médicaments avec la rainure de la partie supérieure du système d'inhalation, comme indiqué sur la figure.

7. Fixez solidement le masque, l'embout buccal ou l'embout nasal au kit de nébulisation.

8. Fixez le tuyau à air. Tout en vissant légèrement la fiche du tube à air, introduisez-la fermement dans le connecteur du tube à air.



9. Tenez le kit de nébulisation comme indiqué à droite. Suivez les instructions de votre médecin ou thérapeute.



⚠ **Attention :**
N'inclinez pas le kit de nébulisation à un angle supérieur à 45 degrés dans tous les sens. Le médicament risque de s'écouler dans la bouche ou la nébulisation pourrait ne pas être efficace.

10. Placez l'interrupteur en position Marche (|). Lorsque le compresseur démarre, la nébulisation commence et l'aérosol est généré. Inhalez le médicament. Expirez par le kit de nébulisation.
11. À la fin du traitement, coupez l'alimentation et débranchez le compresseur de la prise de courant.

Nettoyage et désinfection quotidienne

Nettoyage

Nettoyez les composants après chaque utilisation pour éliminer les résidus de médicament. Cela permettra d'assurer l'efficacité de la nébulisation et de réduire le risque d'infection.

■ Composants lavables

- **Kit de nébulisation, masque (PVC), embout buccal, embout nasal**

  Lavez-les à l'eau chaude et avec un détergent doux (neutre). Rincez-les minutieusement à l'eau chaude et pure du robinet, tapotez-les doucement pour enlever l'excédent d'eau et laissez-les sécher à l'air dans un endroit propre.

  Il est conseillé de remplacer le kit de nébulisation A3 Complete après 100 à 120 traitements sur un seul patient ou après environ 20 cycles d'ébullition.

■ Composants non lavables

- **Compresseur, tube à air (PVC)**

  Vérifiez tout d'abord que la fiche d'alimentation est bien débranchée de la prise d'alimentation. Nettoyez avec un chiffon doux humecté avec de l'eau ou un détergent doux (neutre).

- **Filtre à air**

  Ne lavez pas et ne nettoyez pas le filtre à air. Si le filtre à air est mouillé, remplacez-le. Les filtres à air humides peuvent provoquer des obstructions.

Désinfection

Désinfectez toujours les pièces après le dernier traitement de la journée.
Si les composants sont fort tachés, remplacez-les par des composants neufs.

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour choisir une méthode de désinfection.

O : applicable X : non applicable

Méthode de désinfection	Composants	Embout buccal	Embout nasal	Kit de nébulisation	Masque pour adulte (PVC) Masque pour enfant (PVC)	Tube à air (PVC, 100 cm)	Filtre à air
	Matériaux	PP	PP	PP	Masque : PVC (sans phtalates)	PVC (sans phtalates)	PP
A	Éthanol désinfectant	O	O	O	O	X	X
	Hypochlorite de sodium / Milton*	O	O	O	O	X	X
	Ammonium quaternaire / Osvan*	O	O	O	O	X	X
	Chlorhexidine / Hibitane*	O	O	O	O	X	X
	Tensioactif amphotère / Tego*	O	O	O	O	X	X
B	Ébullition	O	O	O	X	X	X

* exemple de désinfectant disponible dans le commerce.

A. Utilisez un désinfectant disponible dans le commerce. Suivez les instructions fournies par le fabricant du produit.
Remarque : N'utilisez jamais de benzène, de diluant ou de produit chimique inflammable pour nettoyer l'appareil.
Remarque : Après avoir lavé le kit de nébulisation à l'aide d'un désinfectant disponible dans le commerce, rincez-le à l'eau tiède et propre et séchez-le correctement avant utilisation.

B. Vous pouvez faire bouillir les composants entre 15 et 20 minutes.

Après ébullition, retirez prudemment les composants, ôtez l'excédent d'eau et laissez sécher à l'air dans un endroit propre.

⚠ **Attention : Manipulation de la tête du vaporisateur**
- Lavez la tête du vaporisateur après chaque utilisation.
- N'utilisez pas de brosse ou d'épingle pour nettoyer la tête du vaporisateur.
- Si vous désinfectez les composants dans de l'eau bouillante, veillez à les faire bouillir dans de grandes quantités d'eau.
- Ne faites pas bouillir la tête du vaporisateur avec des objets autres que les accessoires correspondants du système de nébulisation.

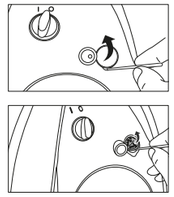
Élimination de la condensation du tube à air

Si de l'humidité ou du liquide se trouve encore dans le tube à air, procédez comme suit pour l'en éliminer.

1) Vérifiez que le tuyau à air est relié à la prise d'air sur le compresseur.
2) Retirez le tube à air du kit de nébulisation.
3) Mettez le compresseur en route et pompez l'air par le tuyau à air afin d'expulser l'humidité.

Changement du filtre à air

Si le filtre à air a changé de couleur ou a été utilisé plus de 70 fois, remplacez-le par un filtre à air neuf.



1. Soulevez le couvercle du filtre à air comme indiqué sur la figure.
2. Enlevez le filtre à air usagé avec un objet pointu, comme un cure-dents, et introduisez le filtre à air neuf.
3. Placez le couvercle du filtre à air dans son emplacement en vous assurant qu'il est aligné avec la surface.

Remarques :
- Utilisez uniquement les filtres à air d'OMRON conçus spécifiquement pour cet appareil. Ne faites pas fonctionner l'unité sans filtre.
- N'essayez pas de laver ou de nettoyer le filtre. Si le filtre à air est mouillé, remplacez-le. Des filtres à air humides peuvent provoquer des blocages et augmenter le risque d'infection.
- Les filtres à air peuvent être insérés dans n'importe quel sens.
- Vérifiez que les filtres à air sont propres et exempts de poussière avant de les insérer.

Dépannage

Vérifiez les points suivants en cas de défaillance de l'appareil pendant son fonctionnement.

Problème	Cause	Solution
Rien ne se produit lorsque l'interrupteur est placé en position Marche.	La fiche d'alimentation est-elle branchée dans une prise de courant ?	Vérifiez que la fiche est bien insérée dans une prise de courant. Débranchez puis réinsérez la fiche si nécessaire.
Pas de nébulisation ou taux de nébulisation bas lorsque l'appareil est en marche.	Le réservoir de médicaments contient-il un médicament ?	Ajoutez le volume approprié de médicament dans le réservoir de médicaments.
	Le réservoir de médicaments contient-il trop ou pas assez de médicament ?	
	La tête du vaporisateur est-elle manquante ou mal montée ?	Fixez correctement la tête du vaporisateur.
	Le kit de nébulisation est-il monté correctement ?	Montez correctement le kit de nébulisation.
	La canule est-elle bouchée ?	Vérifiez que la canule ne comporte aucune obstruction.
	Le kit de nébulisation est-il incliné à un angle trop prononcé ?	Assurez-vous que le kit de nébulisation n'est pas incliné à un angle de plus de 45 degrés.
	Le tuyau à air est-il connecté correctement ?	Vérifiez que le tube à air est correctement fixé au compresseur et au kit de nébulisation.
	Le tuyau à air est-il plié ou endommagé ?	Vérifiez que le tuyau à air ne présente pas de traces de torsion.
	Le tuyau à air est-il bouché ?	Vérifiez que le tuyau à air ne comporte aucune obstruction.
	Le filtre à air est-il sale ?	Remplacez le filtre à air par un filtre neuf.
Le compresseur est anormalement bruyant.	Le couvercle du filtre à air est-il correctement fixé ?	Fixez correctement le couvercle du filtre à air.
Le compresseur est très chaud.	Le compresseur est-il couvert ?	Ne couvrez pas le compresseur avec quoi que ce soit pendant l'utilisation.
	Les orifices de ventilation sont-ils bouchés ?	Ne bouchez pas les orifices de ventilation.

Remarque : Si la solution suggérée ne résout pas le problème, n'essayez pas de réparer l'appareil, aucun composant de l'appareil n'étant réparable par l'utilisateur. Retournez l'appareil à un point de vente ou un distributeur OMRON agréé.

Données techniques

Description du produit :	Nébuliseur à compresseur
Modèle (-réf.) :	A3 Complete (NE-C300-E)
Valeurs nominales :	230 V ~ 50 Hz
Consommation électrique :	140 VA
Température/Humidité de fonctionnement :	+10 °C à +40 °C / 10 % à 95 % HR
Température/Humidité/ Pression atmosphérique de stockage et de transport :	-20 °C à +70 °C / 5 % à 95 % HR 690 à 1 060 hPa
Poids :	Environ 1,3 kg (compresseur uniquement)
Dimensions :	Environ 130 (L) x 215 (H) x 190 (P) mm
Contenu :	Compresseur, kit de nébulisation, tube à air (PVC, 100 cm), embout buccal, embout nasal, masque pour adulte (PVC), masque pour enfant (PVC), 3 filtres à air de rechange, étui de transport, mode d'emploi.

= Équipement de Classe II
= Pièce appliquée de Type BF
O = Mise hors tension
Consulter le mode d'emploi
= Maintenir au sec
| = Mise sous tension
~ Courant alternatif
CE 0434

Données techniques du compresseur OMRON A3 Complete avec le kit de nébulisation A3 Complete :

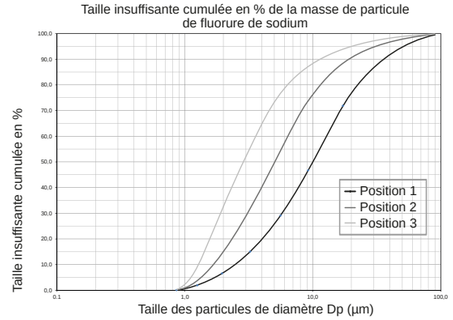
Volume de médicament approprié : 2 ml minimum - 12 ml maximum

Acoustique : Niveau sonore (à 1 m de distance) 65 dB

	Anneau de contrôle de nébulisation en position 1	Anneau de contrôle de nébulisation en position 2	Anneau de contrôle de nébulisation en position 3
Taille des particules (DAMM) :	Environ 10 µm	Environ 5 µm	Environ 3 µm
Taux de nébulisation (par perte de poids) :	Environ 0,7 ml/min	Environ 0,5 ml/min	Environ 0,3 ml/min
Débit de l'aérosol (3 ml, 1 % NaF) :	Environ 0,45 ml	Environ 0,53 ml	Environ 0,36 ml
Taux de débit de l'aérosol (1 % NaF) :	Environ 0,15 ml/min	Environ 0,12 ml/min	Environ 0,1 ml/min

DAMM = Diamètre Aérodynamique Médian de Masse

Résultats des mesures de la taille des particules effectuées avec l'impacteur en cascade


Taille insuffisante cumulée en % de la masse de particule de fluorure de sodium
Taille insuffisante cumulée en %
Taille des particules de diamètre Dp (µm)
Position 1
Position 2
Position 3

Remarques :
- Soumis à des modifications techniques sans préavis.
- L'appareil risque de ne pas fonctionner si les conditions de température et de tension diffèrent de celles définies dans les spécifications.
- L'appareil respecte les dispositions de la directive de la Communauté européenne 93/42/CEE (Directive relative aux appareils médicaux) et de la norme européenne EN13544-1:2007+A1:2009, Équipement d'inhalothérapie - Partie 1 : Systèmes de nébulisation et leurs composants.
- Les performances peuvent varier avec certains médicaments tels que les suspensions ou les médicaments à viscosité élevée. Consultez la fiche des données du fournisseur du médicament pour de plus amples détails.
- Consultez le site de OMRON HEALTHCARE EUROPE pour obtenir des informations complètes et à jour. Adresse Internet: www.omron-healthcare.com

Garantie

Merci d'avoir acheté un produit OMRON. Ce produit a été élaboré avec des matériaux de haute qualité et un grand soin a été apporté à sa fabrication. Il a été conçu pour vous donner entière satisfaction, à condition de l'utiliser et de l'entretenir correctement, conformément aux indications du mode d'emploi. Ce produit est garanti par OMRON pour une période de 3 ans après sa date d'achat. La construction, la fabrication et les matériaux mêmes de ce produit sont garantis par OMRON. Pendant cette période de garantie, OMRON s'engage à réparer ou remplacer tout produit défectueux ou toute pièce défectueuse sans facturer la main d'œuvre ni les pièces.
La garantie ne couvre pas les éléments suivants :
a. Frais et risques liés au transport.
b. Coûts des réparations et/ou des défauts résultant de réparations effectuées par des personnes non agréées.
c. Contrôles et maintenance périodiques.
d. Panne ou usure de pièces optionnelles ou autres accessoires autres que l'unité principale même, sauf garantie expresse ci-dessus.
e. Coûts résultant de la non-acceptation d'une réclamation (ces coûts seront facturés).
f. Dommages quelconques, y compris dommages personnels d'origine accidentelle ou résultant d'une utilisation inappropriée.

Si le service de garantie s'avère nécessaire, veuillez contacter le distributeur chez qui le produit a été acheté ou un distributeur OMRON agréé. Pour obtenir l'adresse, reportez-vous à l'emballage/la documentation du produit ou à votre détaillant spécialisé.
Si vous rencontrez des difficultés pour trouver les services clientèle OMRON, contactez-nous pour plus d'informations.

La réparation ou le remplacement inclus dans la garantie ne peuvent donner lieu à une prolongation ou un renouvellement de la période de garantie.
La garantie sera accordée uniquement si le produit complet est renvoyé avec la facture/le ticket de caisse d'origine délivré(e) au consommateur par le détaillant. OMRON se réserve le droit de refuser toute garantie si les informations données manquent de précision d'une façon quelconque.